

Diseño web con WordPress

Con motivo del VI Congreso Latinoamericano de Traducción e Interpretación, Rafael López Sánchez presentó un taller sobre diseño web con WordPress para traductores. Aquí queda explicado cómo usar esta plataforma de modo didáctico.

| Por la **Trad. Públ. Denise Eufigenia**, integrante de la Comisión de Recursos Tecnológicos

WordPress funciona como una aplicación con la que actualmente se crean hasta un 70 % de los sitios web que encontramos en internet. Ya que en esta era, como profesionales independientes, no es mala idea que tengamos nuestro propio sitio, hecho a nuestra medida, para acercarnos a clientes y promocionar nuestros servicios, en este artículo desarrollaré de forma sintética como usar dicha plataforma en algunos simples pasos.

Lo primero que tenemos que tener en cuenta es que WordPress puede funcionar tanto de forma gratuita como paga.

Cómo acceder a la versión gratuita

En primer lugar, ingresamos a WordPress.com y hacemos clic en **Crear sitio web**. De los pasos para la creación, observemos los que siguen a continuación:

- 1) **Elección de un tema.** El tema es una plantilla con un formato determinado que se va a repetir en todas las páginas del sitio web. Se puede modificar en cualquier momento.
- 2) **Búsqueda de un dominio.** La versión gratuita será siempre *tudominio.wordpress.com*.
- 3) **Creación de usuario.** WordPress enviará un correo electrónico de confirmación con un hipervínculo para activar la cuenta.

Otra forma de tener un sitio sin costo es buscar un servidor gratuito (aunque debemos tener en cuenta que son inestables) que permita instalar WordPress para alojar el sitio web, con el instalador Zacky, por ejemplo.

Cómo acceder a la versión paga

Por un lado, podemos seguir los mismos pasos que en el caso anterior desde WordPress.com y, por otro lado, podemos comprar un dominio propio y alojarlo nuevamente en un servidor compatible, preferiblemente pago, con los instaladores de WordPress. La principal ventaja de contar con un sitio de estas

características es la posibilidad de tener un correo electrónico con el nombre del dominio (por ejemplo: *info@tudominio.com*), más espacio y el acceso a *plugins*.

Creación del sitio web



Para empezar a darle forma a nuestro sitio, debemos acceder al panel de administración a través de *tudominio.wordpress.com/wp-admin* o *tudominio.com/wp-admin*, según corresponda.

Desde el panel de administración podemos crear páginas, entradas y menús, cambiar la apariencia de nuestro sitio web y su configuración.

Creación de entradas





Diseño web con WordPress

WordPress ofrece la posibilidad de tener un blog personal. Para crear una entrada, solo basta con ir a **Entradas > Añadir nueva**; allí se accede a un editor de texto donde podemos desarrollar su contenido. También podemos agregar imágenes al hacer clic en **Añadir objeto > Añadir multimedia > Subir archivos**. Una vez seleccionada la imagen, hacemos clic en **Insertar a la entrada**.

A la derecha del editor de texto, en **Publicar**, tenemos varios ítems: **Estado** (nos indica si la entrada está en estado borrador, pendiente de publicación o ya publicada), **Visibilidad** (allí podemos indicar si queremos que la entrada sea pública o privada) y **Publicar** (nos permite configurar fecha y hora de publicación).

En **Entradas > Categorías** podemos crear categorías para agrupar nuestras entradas según el tema que traten. Si fuera necesario designar una subcategoría, debemos crearla de la misma forma, pero en **Superior** debemos desplegar el menú y seleccionar el nombre de la categoría principal. Otra forma de crear categorías es a través del editor de entradas; debajo de **Publicar** se encuentra **Categorías**, donde podemos agregar la entrada a una categoría ya creada o asignarle una nueva, con la diferencia de que de esta forma no se puede escribir una descripción sobre la categoría.

Si en el futuro deseamos editar o eliminar entradas viejas, debemos ir a **Entradas > Todas las entradas**, donde encontramos un listado. Cuando pasamos el cursor sobre el nombre de las entradas, aparecen las opciones **Editar** (abre nuevamente el editor de texto), **Edición rápida** (permite editar título, categoría, visibilidad y fecha de la publicación), **Papelera** y **Ver** (nos muestra la entrada en el sitio web).



Creación de páginas

El proceso de creación de las páginas es como el de las entradas. En este caso, debemos ir a **Páginas > Añadir nueva** y seguir el mismo procedimiento tanto como para crearlas como para editarlas o eliminarlas. Entonces, para editar el contenido de páginas vamos a **Páginas > Todas las páginas** y, al pasar el cursor sobre el título de la página, se desplegarán las mismas opciones que con las entradas.

Para establecer una página de inicio, tenemos que ir desde el menú de administración del sitio a **Configuración > Lectura**

y donde dice **Página frontal muestra** debemos seleccionar **Una página estática**, y desde el menú desplegable elegimos nuestra página de inicio.

Creación de menús



Para crear un menú, en el panel de administración debemos ir a **Apariencia > Menús** y hacer clic en **Crear un menú nuevo**. Le damos un nombre y hacemos clic en **Crear menú**. Del lado izquierdo de la página se mostrarán los nombres de las páginas creadas; si deseamos que integren el menú, debemos seleccionarlas y hacer clic en **Añadir al menú**. Las páginas elegidas aparecerán del lado derecho de la pantalla. Para cambiarlas de orden, podemos arrastrarlas con el cursor. Para acceder a la vista del sitio web para ver las páginas, entradas y menús creados, tenemos que hacer clic en **Mi sitio** o ingresar la dirección URL.

Configuración del tema

Para elegir el tema del sitio o personalizarlo, debemos ir a **Apariencia > Tema**. Allí podemos elegir un tema nuevo cuantas veces lo deseemos y, si vamos a **Personalizar** o **Detalles de tema**, accederemos a un menú en el cual podremos modificar la cabecera, los colores, las fuentes, los menús y los *widgets*. Según el tema que elijamos, podemos personalizarlo en mayor o menor medida. Desde **Identidad del sitio**, en algunos casos podemos subir una imagen que servirá de ícono de nuestro sitio.

Configuración de plugins

En los sitios alojados en servidores, en el panel de administración encontramos **Plugins**, los que amplían la funcionalidad de WordPress y sirven para personalizar entradas y páginas con botones, formularios y encuestas e, incluso, para traducir nuestro sitio web, entre muchas otras opciones. Para agregar uno nuevo, vamos a **Plugins > Añadir Plugins**, buscamos el que cumpla con nuestro propósito y seleccionamos **Instalar ahora**. Una vez descargado, es importante que hagamos clic en **Activar**. Algunos que pueden resultar útiles son ShortcodesUltimate, JetPack, FrontedBuilder y Polylang.

Ahora solo queda poner manos a lo obra y probar WordPress. ¡Suerte! ☐